



金忠壯遺事 乾

共  
二

又 7  
4100  
1



門 又 7  
4100  
卷 1-2

御製金忠壯遺事序  
崆峒載斗之寒芒燕趙悲  
歌之遺響而非僅為一人  
一家之文獻而止者斯卷  
也予其可已於言乎維然

御製

金忠壯遺事序

二



之其言語也事功也固盡  
在斯卷矣予不欲重言復  
言而不得已於言則必言  
其言語事功之所由本乎  
夫間而為賢鍾而為傑皆

氣也而言語事功無一非  
氣之自出故其氣也遭時  
而大施則銘諸旂常鏡諸  
鼎彝利澤被於當世實績  
傳於國史而言即事之即

功也厥或不幸而氣與時  
有不相值為則其蟠鬱蘊  
結之無所伸者往往發於  
言語托於文字而事功之  
擬議劈畫因可想像其萬

一此又家傳之重於國史  
而志士英雄之淚所以偏  
沾而不可禁者也嗚呼若  
忠壯者何其不幸也忠壯  
之生當

宣廟盛際維時人才之輩出  
殆庶乎十亂之流亞而乃  
能以絕人之勇命世之材  
仗尺劔而帥起乘翼席忠  
勇之弭見重於朝廷者何

如真將石底之稱見憚於  
敵國者何如使其剗大礮  
礮之氣少展於持節授麾  
之間燕然可勒凌烟可圖  
而龍蛇之從豈貽八年之

恥辱哉惜乎天則生之而  
人則隄之才則命之而用  
則音之卒之武穆之沈寃  
資金人酌酒之賀而獨其  
造化之亭毓山岳之炳靈

依備見於言語文字之末  
者百世之下諷誦咨嗟恍  
惚然鬚眉如畫聲歎如聞  
夫何故氣之真也是六事  
功奚其為事切予見天下

金忠壯遺事序  
之以言語事功斬傳於後  
者夥矣竹帛餘氛丹鉛陽  
燄祇今存者復幾人哉然  
後知真氣之不容泯而斯  
卷之必可傳嗚呼希矣予

其可已於言乎遂言之為  
金忠壯遺事序曰金德齡  
者金羅道光州人所著詩  
文年譜紀傳碑贊凡三卷  
以其兄贈持平金德弘其

弟贈執義金德晉遺蹟遺  
稿附其下印而示于世

上之十四年仲秋嘉善大

夫前行全羅道觀察使

兼兵馬水軍節度使巡

察使全州府尹 奎章

閣檢校直閣臣鄭東浚

奉

教謹書




金忠壯公遺事卷首目錄

御製賜祭文

綸音


Blank space with vertical lines for writing.

金忠壯公遺事卷首

御製賜祭文

今上戊申宣謚時

龍蛇之役義旅如堵雖則如堵

莫武翼席力能扛鼎忠奮衛

主南紀尺檄五千其募斥彼良

疇剡厥強兮山陰夜鼓殺奴破  
膽威聞龍韜姿覲燕頤七分摸  
來尚知難祀誰哉唱和戰壘中  
掩我功未勒讒言已闖春山一  
曲淚沾英雄碧血未化白光流

虹酌酒相賀藉寇則豐不待百  
年公議詢同 顯廟愍惻哀深  
猶隆撫解之恩每予及卿壹惠  
殊典千古令名酬報奚憾屈伸  
有常將行宣誥督鼓辨香庶歆

金史卷之八十三  
寵光鎮我炎方

綸音

今上戊申  
特命旌表時

傳曰昨撰李提督祠堂記今下  
林忠愍扁祠表回綸音送退未  
及歸院金忠壯家宣謚賜祭官

後命以家藏遺稿手蹟來呈事  
若湊合而有不偶然者予取而  
讀其文見其筆開卷便已颯颯  
有生意如見伊人一字一嗟不  
覺捲卷良久況在其後孫之心

字一方志士之感字嘗聞我國  
介在艱域風氣所局意象亦拙  
而重以黨私為我賢害正之斧  
鋸物我先着淵膝迥殊予則曰  
以若風氣有若黨私難使夔禹

管葛之才後起難容於世云爾  
不惟忠壯之被裕由於異臭之  
小人忠武忠怒皆莫不然以至  
學問以鳴世亦然文章以鳴世  
亦然經綸事業之鳴世亦然求

其崇在小人之黨私寧不痛恨  
然不泯者公議不昧者英爽千  
世在前百世在後理有屈而必  
伸冤無往而不雪此或爲忠臣  
志士慰寓之一助耶若令忠壯

有知英雄之淚必不集簌簌忠  
壯公金德齡遺稿手蹟今湖南  
伯摸刻頌之道內板本藏之忠  
壯院宇林忠愍夫妻之忠烈成  
雙而旺既表其閭况忠壯兄弟

全孝為效忠之本而其夫人之  
孝與忠匹美俱完兄弟夫婦之  
殺身殉國而卓卓凜凜至于今  
塗人耳目迄無旌異之典豈非  
欠事令地方官立石表其里曰

贈兵曹判書忠壯公金德齡贈  
貞敬夫人興陽李氏忠孝之里  
仍以其兄忠臣贈持平金德弘  
同載碑記以示朝家曠感而厚  
報之意

資憲大夫禮曹判書 奎章  
閣檢校直提學前行光州牧  
使羅州鎮管兵馬同僉節制  
使臣 金憲奉  
教謹書

金忠壯公遺事目錄

卷之一

詩

題瑞鳳寺壁上

軍中作

子胥遺怨浙江潮

煙月古隋城

風流陳

歌

春山曲



書

與郭將軍 再祐書

附郭將軍答書

再與郭將軍書

獄中上宰相書

檄

移檄道內列邑文

移檄嶺南文

祭文

祭晉州戰亡將士文

卷之二

年譜

卷之三

記實

傳

傳後敘

諡狀

碑

義烈祠配享祭文

義烈祠春秋享祝文

追述詩贊

訟冤疏

翼虎軍中通文

請諡上言

請合享上言



金忠壯公遺事卷一

詩

題瑞鳳寺壁上

堂上含杯處山前雨過時題名吾有意佗日幸相思

軍中作

絃歌不是英雄事劔舞要須玉帳遊佗日洗兵歸去  
後江湖漁釣更何求

子胥遺怨浙江潮以下三首  
七歲作

吳山蒼蒼入天碧中有萬斛江聲饒人言此地子胥  
廟渺渺冤恨生寒潮哀哉從古未散魂日月耿耿忠

誠昭忠言自古多逆耳更有奴臣仍獨驕只言正直  
難爲容薪上辛勤誰肯料嗚呼屬鏤已堪哀江上形  
骸鴟夷漂風雲慘慘鬱不開水仙嗚咽蛟龍跳忠貞  
生既怨不售冤恨縱死終難消長江一帶走東來層  
波疊浪浮青霄千尋怒捲海門高霆擊雷奔坤軸搖  
潮頭恍惚白馬馳壯氣噴薄生風颿千季悲憤瀉何  
處白日溟海空迢迢江中日日風雨多遊魂淒斷誰  
肯招山頭古祠香火冷丹碧窈窕臨江遙我來倚劔  
獨長嘯天日無光風蕭蕭擡頭三叫立蒼茫半江落  
日橫山椒

煙月古隋城

古城莽蒼繞荆棘日暮棲鴉滿宮樹潮寒汴河寂寞  
回落花紛紛風吹雨秦中谷聞盛繁華物色今來久  
無主君王去時好巡狩百丈錦纜牽江浦通溝御柳  
綠影迷倏忽東西競歌鼓南回沁水碧連淮淮上千  
門復萬戶蓬萊方丈百里閒山上歷歷神僊府驅山  
轉海意未足異艸奇花實苑囿繁英不借造化功滿  
園猶發秋風苦誰知清夜曲未終汴水風驚波號怒  
龍舟泛泛何處歸花柳臺園枕江滸層宮處處暮煙  
痕粉黛寥寥已黃土城上空餘去季月圓影無情照

金史遺事  
今古當季幾照江上筵至今清光飛玉宇依然又過  
女牆來冷猿啾啾夜未午千季遺事未全泯商女猶  
今傳樂譜

風流陳

開元天子厭太平萬機閒來不自慎楊家嬌豔騁妖  
姿姚宋羣賢從莫進宮中歌舞樂未央掖庭還思排  
兩陳煙花淡處鬪鬪場繚繞周垣纔數仞分曹決勝  
約前定彩旗飄飄花露襯羅衣眩耀散濃香擾擾蘭  
雲橫綠鬢芙蓉錦帳夕陽裏玉筵橫吹池上鎮黃塵  
一點望中起隔花風傳鐘鼓震縱橫百騎變莫測競

鬪爭攻風雨迅風塵襍沓笑語喧勝敗紛紛分一瞬  
觥鍾百罰不敢辭醉後管絃雲外趁樂極哀來其誰  
咎豈知錦裯還生覺風前鼓角滿中原蜀山高高奈  
悔吝庭深紅葉爲誰掃衰草空林寒月印嗚呼風流  
戲遊成危機自取一理今方信千季遺跡欲一尋碧  
草離離何處訊

歌

春山曲 丙申獄  
中作

春山の불이나니 못다된웃다 부는다 저되저 불은  
글물이나잇거니와이몸의니업스불니러나니글

물업서고노라

書

與郭將軍

再祐書甲午

將軍壯猷聞之已熟將軍氣槩仰之亦久身作長城  
控搃喉吭使江淮以西終始保障當今之致力王  
室者誰出此右重恢盛業想必第一於凌煙也德齡  
以耕鑿餘生半世蓬蒿一自變生效命無難老母在  
堂不敢自由徒感慨於胷中今則既喪所恃區區至  
願為國許死耳適潭陽府伯誤聽虛名報本道巡  
察勸起於縷經中因聞于朝春宮召見駐次賜印

給馬自大朝又遣近侍加號撫軍董獎踰分寵榮  
猥隆無功被遇誰與我比自念無狀叨此重寄雖蒙  
三錫之眷恐負輿尸之誚夙夜憂懼身在春冰將軍  
挺不羣之才智抱經世之韜略自難初至于今備諳  
賊情攻守乘便前後交鋒有勝而無敗德齡之倚以  
濟事者當今非將軍而誰歟古人有言曰附驥尾則  
涉千里攀鴻翮則翔四海此正謂鄙人之於將軍也  
所祈不遐庸賤終始協力以雪無前之恥則一訊之  
執一醜之獲是皆將軍之力德齡雖萬死無餘憾不  
知高明以為如何師期不遠奉面有時書不盡意不

宣

附郭將軍答書

嗚呼時運不幸 國事至此痛哉何言三載 天  
兵勢難長留一邦兵食亦已告竭當此之時苟非  
天心悔禍默祐 邦家則其誰能收合而吹噓乎  
將軍以戡定之才奮爲 國之忠舉事於板蕩之  
餘而戴髮含齒者莫不聞風抃躍以爲賊可掃清  
國可中興則天心之悔禍而默祐者豈其然乎再  
祐自聞將軍之威聲喜不能寐翹企有日曾是不  
意遠承辱書奉讀再三感懼交極再祐駑鈍人也

自分無用漁釣江湖聊以優遊於太平豈意滔天  
之禍親見於今日乎募起鄉兵於亂初者只出於  
憤時之愚計非有籌畫之智弓馬之技可以折衝  
而禦侮也遇零賊一戰有何損益於彼敵斬零賊  
若干有何利害於我 國而况上季晉城之陷鄉  
邑亦不得保全則敗績而自愧於心者曷有其極  
今者將軍有神出鬼沒之智旋乾轉坤之力三箭  
天山不足定也一舉興邦分內事也而不鄙夷庸  
人至於專人致盛示此非獨傳之於將軍者過其  
情也亦是將軍好問之誠出於尋常不敢當不敢

當再祐既乏智慮可以仰裨於妙計之筌蹠又無  
技勇可以追隨於電擊之後塵則其於厚望安敢  
有補於萬一乎所祝愛惜時日命促鵬程一掃兇  
醜再造 王室而使吾東 君民受躋於壽域則  
如再祐無用之身亦得以退老於昔日之所釣遊  
而一生之志願畢矣疾病沈綿右臂不仁者今已  
一月不能趨造轅門坐望旌旗死罪死罪

再與郭將軍書

草野新起之將既乏志慮又無驗歷受 國重寄徒  
費憂懼前上一書仰干高明者出於因不失親之義

豈意將軍委遣偏裨遠賜辱復至此勤懇耶伸紙未  
了感愧交并德齡資械疎迂部伍未定尚稽踰嶺日  
夜憂憫近日待其畢治直趨空寧陳所惟指揮之是  
從伏乞左右留意焉春氣向煥賊之竊發甚可憂矣  
更願慎攝千金以副公私之望伏惟亮採

獄中上宰相書

丙申

伏以寸筵撞鴻鐘鐘不鳴而筵先摧蚍蜉撼大樹樹  
不動而蚍自斃微生之欲建大功何以異於是也然  
而其事雖迂而其志可觀則獎其志而成就之其罪  
雖大而其情可恕則捨其罪而勉勵之此實大人君

金史卷一百一十五  
子律容延攬之盛德是用瀝血圓扉引咎自敘仰塵  
台衡伏惟相國閣下審察焉德齡自志學初季頗有  
倜儻之志常自語心曰士生兩閒抱負至大而忠孝  
二字性分上稟得不死則已死則當以忠孝爲歸聞  
於師質於友而自許於己者只此二字而已然而氣  
拘物蔽學力又淺時復內顧顏自忸怩恐負此二字  
者多矣那知昊天不弔降此鞠凶 廟社之丘墟  
車駕之霜露哭之哭之淚盡而聲絕言之言之痛矣  
慘矣至於舉 國風靡萬官身竄三百六十州曾無  
一男子則德齡憤憤之懷死死之志烏可禁乎烏可

已乎第老母在堂絕裾未忍空拳獨奮義膽徒張豈  
料天禍沓至罰酷難逃李密之西日忽落梟魚之風  
樹不止五內分崩一身何依顧瞻天地兒罪獨大而  
兵戈連歲賊勢日熾殺氣橫天掃清無人枕戈之懷  
難遏於寢苦之中適值府伯之勸起朋儕之助勢爨  
爨棘人擁戈自起已矣吾身生不能榮養死不得終  
孝撫躬歔唏天地一罪人然而虛名誤人聲聞過實  
忠勇之號承宣之職賜自 大朝翼虎之名出自東  
宮顧我一身有何才能獨蒙 天恩若是之大自是  
之後夙夜匪懈如負丘山頭戴一天惟知一死而已



然而所率之軍皆是烏合將令不嚴則難可整一故  
如有犯律者則必治之不已起事之初一陳軍卒皆  
是湖南人傳報之事舉皆迷路而不傳於是方伯韓  
相國以召邨驛吏三人定爲使喚若有都元帥巡察  
使兩道傳報之事則使驛卒傳之矣其時驛吏受賊  
勢軍糧兩件公事滯而不傳隱而不現一陳糧絕或  
至饑死將於是時其爲憤悶何可勝言以此慰諭軍  
心幸得保護至於固城伏兵之際遇逢厥吏於路中  
明其罪杖其臀而去厥後生死漠不知焉至以負石  
沈水爲言噫么麼一驛吏欲加其罪有何難事而負

石沈水以泯其跡乎崔春龍則其子仁祥德雄等皆  
是自募之卒季前九月巨濟赴戰之時書名部伍受  
持軍糧軍器厭其赴戰卽逃不現今季五月移陳蟾  
津而其家住在不遠捉囚其次知俾渠現身春龍被  
囚日久終無現其子之意杖其父以責其子之出適  
以海原君之令釋而放之厥後因傷致死云噫殺人  
之罪罪之大者固難容恕而原其本心過之云乎然  
而非故殺之也此則其罪亦可恕也軍令遲滯之吏  
軍中叛將之卒烏得無罪云乎然則其情亦可斟酌  
也德齡縲紲纏身風霜徹骨抱病呻吟朝夕難保罪

金忠先生遺事  
大一身雖死何惜但念初心死於所死而事左一夕  
死非其所自作之孽固知難逭撫躬自責誰怨誰尤  
伏乞閣下既察其罪又恕其情幸俾微生無含冤於  
不死之所而得伸懷於所死之地則青松晚歲無改  
節於雪霜老驥餘季期盡力於槽櫪

檄

移檄道內列邑文 癸巳

光州喪人金德齡敬告于道內列邑諸君子比觀兇  
賊既出夷境蜂屯嶺陞不突邊堡潛懷窺覷日肆信  
穉官軍卻北義旅亦縮阻兵環視無意勦滅喪威稔

寇未有甚於此侍衛之匪懈內無其人忠志之忘身  
外復幾何竊觀今日之事誠可於邑德齡早負不羈  
志切請纓變生之初廁身行伍敢效錐刀者計非不  
深只緣老母嬰疾日迫西山終養情切絕裾未忍蟄  
藏兩歲撫劔東顧而已今則母既終堂子無所恃  
邦其多事臣可盡節幸遇潭陽府使李景麟以宗室  
苗裔嘗抱敵愾之志聞余虛名措給戰具勸起以赴  
國難辭避再三終不獲已割情縗麻徇變金革方略  
縱愧於嫖姚義氣竊慕乎士雅手揮長劔躬擐重甲  
養威蓄銳直揆虎穴少慰生靈之憤快雪 七廟之

羞惟望遠邇協心同定扶危至計今茲敷告式明衷  
曲列邑之士其或有從我者乎嗚呼二百季休養成  
就一箇之士其無慷慨殉國者乎捐軀濟難此其  
時也奮袂登壇其可緩乎德齡力難扛鼎勇非敵萬  
顧念主辱臣死不量才智之拙收召等契之士共  
肩丹心擬就功業乘機應變雖未能決勝制敵突刃  
觸鋒誓當爲士卒先登方今七路無不被兵惟我湖  
南獨免屠戮恢復一脈其在於是近者調兵轉粟物  
力凋瘵民生困瘁無異經亂於是而賊至則誰復禦  
之父母妻子人莫不有桑梓松柏家莫不養一朝而

殺掠焚燹豈其所欲苟能人懷怒心如報私讎則此  
賊無不滅之理儻係目前之安不赴視死之舉則是  
以父母遺賊自翦其松柏豈其理也願列邑之士毋  
或退託其心倍增奮勵之氣霜戈鐵騎雷轉風驅則  
彼假氣遊魂之餘孽必土崩而瓦解刃不埃血跪跡  
待戮泚水之勳自致於今日澶淵之捷當奏於不時  
豈不幸甚嗚呼天兵尚辱於掩襲壇場久污於腥  
羶仗劔鳴轂車右未作臨境刎首雍門誰復舉事條  
列如左文到詳思勉勵一乃心力兵務精不務多願  
得吳中壯士十餘人以從

移檄嶺南文 甲午

忠勇翼虎將軍金德齡敬告于嶺南列邑諸君子嗚呼天有悔禍之時國無常否之運仗正則雖危必扶犯順則雖強必滅理其固也勢所然也是以泥上偏師得挫苻堅之衆督府水軍能摧逆亮之舉事在簡冊時無古今蠢茲島夷窮兵異域再經季歲凶燄益熾禍極燎原堂堂國勢危迫累卵惴惴生民辱及左衽人怒旣極鬼誅將加德齡一箇狂愚生長僻邑志存章句業非弓馬聞者誤著虛名從事帥幕母旣臨季兄又戰死將護無人行役不忍乍隨行伍旋

卽辭歸然而上念國恥幾撫中夜之劔下憤兄讎每墜沾食之淚私禍未悔母今見背情事粗畢身可許死欲效終軍之請未獻仲淹之書適潭陽府使誤薦本道巡察諭以大義奪我情禮俾收百戰餘卒冀成鉛刀一割顧念身無縛雞之力勇愧超乘之捷人微責重憂極棟撓又何難堪之事遽加草野之賤絲毫未效寵命先集噫君父旣委濟難臣子敢辭捐軀吾聞背義貪生猛士成怯發忠忘身懦夫爲壯親上死長之義足以爲勇伐罪討賊之正足以爲氣豈必區區血氣之勇可以制此賊哉是庸策勵駑鈍

許以驅馳傳檄遠近招集輕銳龍騰虎躍之輩斬將  
搴旗之徒咸願羸糧遠從不辭赴蹈湯火扼腕銜痛  
恥三北於前日唾手增氣策九伐於將來惟彼假氣  
殘孽庶可指日蕩覆茲以今月二十二日師期卜吉  
旌旆東指中黃左右烏獲後先鐵騎風馳長戟電邁  
兵精械利師直氣壯以此制賊誰敢當我兵法曰知  
已知彼百戰百勝今觀賊徒轉涉千里暴露數季寒  
暑異宜水土生疾銳氣已墮於箕城肝膽又破於幸  
壘昔稱精兵今成末勢又其下多有係虜脅遷之類  
寧無父母妻子之思怨曠已極愁歎方深河上之變

不日將生鼎中之魚肯足淹晷焦爛此其時也滅絕  
其可緩乎嗚呼賊來之後慘酷之禍湖南獨免七路  
皆然其中嶺南之受禍又甚於佗道文武士夫老弱  
男女橫被無辜者寧有紀極父亾子孤夫死妻寡燒  
其閭舍去其鄉井白茅葺屋灰燼溢目洛江之東晉  
陽以南無復人煙凍餒既極人亦相食餓殍相枕於  
道路冤哭上徹於九霄千百怨讟有不忍言以此觀  
之羸童瘠婦可使制梃而撻之丁男健兒其可斂刃  
而安坐此正忠義隕首之日豪傑雪恥之機各念公  
私之讎共作鯨鯢之戮况 天將撤還其師老賊之

竊發無時儻不及此期而迅掃則前日之禍復在朝  
夕雖欲悔之奈無及矣時不可失役難再舉勸哉士  
庶一乃心力且貴道素以節義相尚今此討賊之舉  
士夫間必有應募者列邑擇其忠義勤幹者隨其多  
少各定有司或收召精勇或儲峙芻茭或募得老殘  
軍士不能赴戰者輸入軍糧於陳所伏願諸君子各  
自努力善爲規畫

祭文

祭晉州戰亡將士文

甲午

嗚呼視天茫茫俯地蹙蹙一片戰場萬古義域拭淚

奠椒瀝血陳辭干戈生變何代無之嗟我震方寧有  
今日兇鋒所至滔滔巾幗金湯不固函谷未閉矧是  
晉陽百萬合勢投兵曳甲無意保障曰我將士思報  
休養同聲同氣不啻五百爲必死計戰口滋賊人無  
巡遠城有睢陽山川動色日月含光嗚呼痛哉龍鳳  
力盡奈此犬羊蟻子絕外四顧賀蘭無急襄樊誰解  
邯鄲虐燄忽浮日月已昏夫復何言玉石俱焚瞻彼  
長江魯連東海爲臣爲子何罪何辜嗚呼痛哉古有  
新安亦有長平起而詐戮羽而暴坑雖云可哀等是  
丘土豈若茲城忠義淵藪高山戰骨摠是殉 國慘

金忠壯公遺事卷一  
露風霜淒照星月生既烈烈死豈啾啾如歸得地何  
處松楸嗚呼痛哉浹辰相搏鼓衰氣竭城雖見陷賊  
亦褫魄勢挫長驅金甌不缺其與睢陽前後功一  
朝家賜祭非獨慰死金鼎竹帛勳業無愧德齡材非  
國士猥膺推轂招眾激仰駐茲一曲興言起坐所地  
長吁尚負忠魂有覲丈夫聊酬菲薄敢奠草具靈應  
為厲共作陰兵或下金石或上雷霆其克默佑蕩掃  
醜窟魂兮歸來始瞑其目嗚呼痛哉晉山峨峨晉水  
洋洋悠悠此恨山高水長

金忠壯公遺事卷一

金忠壯公遺事卷二  
年譜

大明穆宗皇帝隆慶二年戊辰我大元宣祖十二月二

十九日公生于光州石底村

先是母潘夫人夢見兩虎自無等山來入房因有  
娠及彌朔又夢兩虎入房將媿有虎守門外解胎  
後從後園竹林而去人皆異之

三年己巳公二歲

四年庚午公三歲

五年辛未公四歲

六年壬申公五歲

神宗皇帝萬曆元年癸酉公六歲

二年甲戌公七歲

三年乙亥公八歲

始就學

學于從祖校理沙村公諱允悌之門沙村公每稱賞曰佗日大吾門者必此兒也○公容貌俊秀氣質安靜目光射人能見十里外物與凡兒遊戲舉止異常而不露其勇力以故公之父母亦未知其有勇力○一日朝公挾冊而歸則炊煙不起公問

其故母夫人曰汝不知汝家貧乎貧家何以朝夕俱爨也公悶默良久往校理公家得米櫛椬而來獻母夫人且見廚間無薪往後園登木折枝超越攀緣隨手摧折勢如拉朽疾如飛鳥於是見者始知公有勇力

四年丙子公九歲

五年丁丑公十歲

一日與羣兒遊環碧亭校理公別墅也砌高十餘丈高閣俯臨澄湫平地仰望如空中樓閣公翻身躍上一手攀椽一手按簷間雀雛遍一閣身行空



中因自翻躍入于堂內自是公之勇力播人耳目  
習讀公教訓極嚴戒飭至切謂公曰汝勿以勇力  
爲事也以故公專心學業務自韜晦

六年戊寅

公十一歲

七年己卯

公十二歲

讀書于瑞鳳寺

寺在無等山公與同志六七輩攜笈同業積月不  
懈○一日同志中一人遭其親喪時積雨不霽寺  
前大川漲溢人馬不得通傳計者隔川而呼傳之  
其人擗踊呼天直將入水公見其狀愍其必死即

呼僧持木鉢來左足攝其鉢腋挾其人而立於水  
上右足亂泳衝波以濟之寺中諸人服其勇而又  
服其韜晦

八年庚辰

公十三歲

九年辛巳

公十四歲

八月丁習讀公憂

哀毀幾不能全奉養母夫人盡其誠敬惟以無違  
爲事兄弟三人同居一室家計甚剝落而菽水常  
有餘○公仲父承仕郎諱鯤變移居福川石橋村  
村前有大川川魚甚肥公朝夕往來必得魚供老

親朝夕之饌雖祁寒盛暑未嘗乏絕鄉人莫不感其誠孝益公所居光州距石橋百里而朝夕生物之供無異咫尺平日神勇之絕倫如此公捉魚之所號玲瓏臺即同福地也

十年壬午公十歲

十一年癸未公十一歲

十二年甲申公十二歲

舉鄉解

十三年乙酉公十三歲

聘夫人李氏

僉正諱大祿之女也

十四年丙戌公十四歲

十五年丁亥公十五歲

受業于牛溪成先生

從伯氏學生公德弘及姊夫金公應會濂清同遊

先生之門讀書講義蘊藉端飭先生甚許獎之

十六年戊子公二十歲

題詩瑞鳳寺

與同志友生遊瑞鳳寺列書姓名於法堂之壁又大書五言絕句筆畫豪健颯如風雨其後華人見

而異之曰岳武穆之筆胡在此也寺經丁酉兵燹

獨法堂在寺僧傳以爲神護

詩見第一卷

十七年己丑公二十

歲

以潘夫人疾甚邀醫晉州夜往午還

母夫人嘗邁奇疾累月沈綿漸至危篤公晝夜侍側夜不交睫衣不解帶終始如一聞晉州有良醫馳往請與俱來醫言病勢已危雖往難醫且程途絕遠往必不及也公涕泣懇乞曰但許一往則無憾也醫惻然感動許之公請醫乘馬躬自執轡登途其疾如飛即日還來賴其醫治遂得差安人以

爲至誠所感也○醫乃晉州金參奉楠也當世稱神醫其經驗方末章手錄曰一日早起拓函而坐忽有一人短小精悍繫馬軒外入拜曰我是光州金德齡也母猝得奇疾今至危重昨暮冒黑至此願往診視答曰此證若趁今日則猶可治此距光州將三百餘里雖往不及也况平日未嘗往人家視疾漠無往意其人伏庭涕泣哀乞不已曰願勿固辭往活將死之母初訝其貌之異凡且一夜到此之說尤極非常不得已許之則進馬請騎以綿布纏腰鞍上曰閉目安坐慎勿開見見則必危如

金忠壯公遺事  
戒閉目而坐耳邊但聞疾風驟雨之聲勢若飛空  
纔經一箇時辰已到其家日將午未矣及時治療  
實為絕世之異人也○公所乘駿馬亦神馬也或  
馳入房闥中轉身躍馬而出無狹小碍觸之患或  
登屋橫卧轉身躍下未及地復翻騰而入室中見  
者莫不驚異

十八年庚寅公二十歲

十九年辛未公二十四歲

二十年壬辰公二十五歲

六月從伯氏起義兵已而歸養

時倭寇大至 乘輿播越公與伯氏協謀募得義  
旅數百餘人領到全州伯氏謂公曰老母在堂季  
弟獨在吾兄弟皆從 王事則將護無人吾則死  
於 王事汝則歸養也公乃辭歸

七月哭伯氏

伯氏與高霽峯敬命同殉錦山

二十一年癸巳公二十六歲

八月丁潘夫人憂

十一月以墨纓起義傳檄

時金公應會及同鄉宋公齊民勸公起義公曰吾

家世受 國恩爲 國報恩正在此時家兄與吾  
起義而兄既戰死豈無憤寃之心但縗麻在身有  
難屈孝而伸忠公弟德普曰當此 主辱之時宜  
效臣死之節豈可以屈孝伸忠爲難乎吾兄弟當  
同赴 國難而但念守廬無人兄須赴難而弟當  
守廬也時潭陽府使李公景麟長城縣監李公貴  
交章薦于方伯李公廷毓因啓 聞又給戰具公  
到潭陽與本府人李寅卿募得五千人寅卿即公  
之婦弟而亦慷慨忠義人也公遂起兵馳檄於道  
內列邑檄文見第一卷

十二月 上遣使賜軍號忠勇

先是都元帥權公慄在嶺南標公所領軍曰超乘  
公又自標偏裨曰赴節帥牙兵曰捷手旅下吏曰  
信牒光海分朝駐全州聞公起兵召見之賜號曰  
翼虎將軍至是 朝廷因道臣狀 啓遣宣傳官  
獎諭賜以軍號下教書曰嗚呼予惟自古危難之  
際必有懷忠秉義之士出爲世用驅馳宣力建立  
功業或可因此而轉危爲安此非徒忠義之心出  
於秉彝之不能已亦國家 祖宗之澤有以感人  
者深矣今者倭寇猖獗歷歲未退上則 廟社不

守宮闕灰燼下則人民血肉暴骨盈野凡在邦畿之內者孰無父母之讎兄弟之怨痛心疾首誓不與此賊俱生者幾而尚無一人奮臂起義敵愾前驅以成曠世之績者予用夙夜慨歎側席撫髀者久矣茲因本道巡察使李廷禧狀啓聞爾發身儒門綽有殉國之誠躡足行間願效討賊之志稟令於元帥之府聚兵於鄉曲之間望賊壘而裂眦仗尺劍而起乘風聲所暨勇氣百倍古云有志者事竟成茲豈非奮忠義不己之心感 祖宗休養之澤用世宣力者也而功業之成可庶幾也予深嘉

爾志且念陣中士卒與爾同力期赴國難者亦無非忠義之士也是庸特賜軍號曰忠勇遣近臣往觀爾軍因爲慰撫用彰爾爲國效忠之意爾當祇服訓命激勵軍心整頓戈甲星馳電邁受元帥指麾殲殄醜類茂建奇勲則凡有爵賞予不汝吝及汝行伍之士從其功勞同授爵賞之典汝其勗哉母替予命故茲敕示想宜知悉

代撰人姓名不傳

二十二年甲午

公二十七歲

正月初六日發路文移檄嶺南

發路潭陽淳昌南原雲峯咸陽山陰丹城三嘉定

寧感安昌原金海東萊釜山東海對馬島日本大坂指路又傳檄於嶺南列邑諭以師期繳文見第一卷

二十三日引兵到南原留陣

二十二日公自潭陽領軍到淳昌翌日到南原留陣廣寒樓前日日調兵○樓在府城南門外其前乃市場而栗木連抱者參天攢立地勢狹窄難容大陣公一揮長劍長株大木片時除盡因以設陣邑人歎其神勇惜其遺址至今無所稅云

以崔聘齡為別將

聘齡南原人公聞其有膽略招置麾下

移書郭將軍再祐

時郭公駐兵空寧公書勉以協力同仇之義籍見卷一

又移書郭將軍

郭公委遣偏裨答公書期許甚重公復有書籍見卷一

○公在軍中與從弟德休同宿德休見公夜不能寐從容問之公曰與賊對陣中心思度皆是討賊制勝之計寐何暇為○時有兩虎入陣敢軍卒公生縛之示倭營倭益懼服公又被甲戴冑左佩長劍右佩鐵椎馬亦被甲馳突陣前以示勇力馬

如飛龍及下馬解佩戴之馬則馬負重股戰不能  
步人以為神勇所致○有虎在竹林中公拔矢挑  
之虎怒張口直前挺槍刺之虎立斃公嘗曰吾若  
有怒氣則雖暗夜十里之內晃若白晝又嘗曰吾  
當夜獨行必有兩虎左右挾行且嗜啖生肉裂食  
生雞曰吾若食此則神氣自旺云此條不知的在何時姑付于此  
四月進屯晉州 上特命罷諸道義兵盡屬忠勇軍  
二月十二日公自南原領軍向嶺南至咸陽留兵  
往見元帥而還四月進屯晉州仍大設屯田以為  
戰守計元帥以全州出身盡屬之諸道義兵又以

朝命皆屬焉於是遠近響震士卒勇氣百倍奮躍  
思戰官軍及中國兵環寇而壁者皆倚公為重賊  
聞公威名稱以石底將軍膽寒不敢出氣賊將清  
正潛遣畫師圖像而見之曰真將軍也乃斂兵禁  
暴掠撤諸小屯合兵以待之

操文哭州城戰亡將士

城陷在昨年公文以祭之辭極悲壯文見第一卷

二十三年乙未公二十八歲

大穢倭兵於鼎巖下

時公引兵到宜寧與郭公同陣鼎巖巖下有大湫



金史卷三十一  
深不可測賊忽立標木於上流淺灘公問于郭公  
曰賊欲何為郭公曰賊必乘夜越川而劫我故立  
標而避其深也公曰然則兩陣不可合處遂引兵  
涉川而伏又拔其標木移插深湫賊果夜來及渡  
公躡後吶喊鼓譟追之賊望標而渡盡沒大獲全  
勝

還屯晉州屢請戰于 朝不獲 命

時 皇朝遣沈維敬議倭封貢 朝廷止公毋進  
公因雷山陰或居昌後以豆峙伏兵將移兵晉州  
屢請出戰而 朝廷不許忌之者又百端沮撓公

知大功不成將有禍患感情成疾日飲酒消憂時  
公弟德普除服從公軍公謂德普曰汝若有我之  
勇我若有汝之智身可免而功可立矣

十月初八日被逮已而得釋

初軍中有一二吏卒犯罪公重杖之因傷而死猜  
嫉者乘此構誣謂公起兵三年未建寸功徒事殘  
酷多殺無辜都體察使令晉州官逮囚仍啓于  
朝至是宣傳官下來拿致禁府公在獄中上宰相  
書自訟又有人上疏訟寬大臣鄭公琢亦力救  
上引見慰諭賜御殿馬命還陣

自訟書見第一卷  
訟寬疏見第三卷

二十四年丙申公二十

九歲

七月被拿鞫

初鴻山賊李夢鶴舉兵反既伏誅飛語云金崔洪同謀及賊黨韓玄就縛元帥問之招曰金卽德齡崔卽聃齡洪卽季男因曰郭再祐高彥伯皆我腹心也元帥卽具啓分遣軍官逮捕公等時公承元帥命討夢鶴自晉州行至雲峯聞湖右平告休帥府欲還故里元帥不許乃囚公晉州獄上見元帥狀啓下廷臣議或曰德齡勇力絕倫不可疎虞可遣人體府傳令德齡預置軍門託以事故擒

之承旨徐公消曰德齡萬無叛理遣使捕之卽可捕何必行詐上疑消易言怒曰汝往捕之消至則公已繫晉州獄矣消拿公至京下禁府推鞫朝廷猶益疑之以鐵鎖縛之挾以大木公笑曰我若欲叛是奚足禁哉乃奮身鐵鎖皆絕一日上問諸大臣曰德齡何以處之鄭公琢又與金公應南力救而領相柳成龍獨曰此後若事有不虞者以德齡之勇縱而還擒臣未知也遂嚴刑蓋於是時忠清兵使李時言慶尙兵使金景瑞忌公尤甚必欲搆殺時言又有密啓而柳相從中主之也

公在獄作春山火燃之歌歌見第一卷

八月二十一日公率于獄

公在獄二十餘日刑訊八次脛骨已折尚能膝行  
卒受棍刑惟存軀命動靜如常從容自理曰臣若  
懷異志初豈承元帥之令來到雲峯而又豈承令  
還陣乎但臣有萬死罔赦之罪癸巳歲遭母喪而  
忘三年之哀憤一天之讎割情變服仗劍起義三  
載從事未建寸功不伸於忠反屈於孝惟此一事  
萬殞難追區區寸心天地監臨臣今命盡夫復何  
言但願勿殺無辜之崔聃齡遂歿於獄中○晉州

民間公之歿皆巷會相哭倭人欲知其真偽使人  
探之通于元帥要見忠勇將軍元帥答以還家賊  
猶畏懼守界不敢侵犯適有媼於倭者告之以實  
倭酋大喜與銀六百兩酌酒相賀跳踉出氣曰金  
某死兩湖無足憂○始公之起義也上無等山鑄  
大劍劍成山有聲如雷鳴又谷中有白氣亘天數  
日不滅邑有古名將鄭地廟藏其甲公取被之帶  
劍往祭地墓劍自解墮地者三人皆怪之以為不  
祥至是乃驗○公在晉州時牧園有悍馬超騰如  
飛人莫敢近公聞之往鉗勒而騎之馬甚馴及公

金通志遺事  
初逮馬數日不食及再逮馬又先十日不食而斃  
返葬于光州梨峴西坐之原

公無嗣公弟德普臨終遺命其子璠使之奉祀

二十五年丁酉○夫人李氏殉節於秋月山

十八歸于公婦道貞淑事姑至孝姑嘗病劇藥餌  
之節扶將之道不委左右身自當之及遭姑喪哀  
毀踰制幾至滅性朝晡之奠哭擗之哀雖有疾病  
未嘗一廢傍人或以病重而止之輒曰夫勤王  
事不得守廬吾獨侍奠豈敢以疾懈耶及聞忠勇  
之歿曰家夫兄弟俱死王事吾無子女與其生

也不若死而從夫廢食將絕以其母慰解而止至

是避難于潭陽秋月山賊徒逼至罵賊不屈而死

毅宗皇帝崇禎三十四年辛丑顯宗大○特命仲雪

八月二十四日因本道啓聞以公仲雪事議大

臣領中樞臣李景奭議臣自幼少時得聞金德齡  
之事最憤益摺紳耆老目其狀耳其事而傳說之  
甚細其為人雄勇絕代當其奮義身著重甲手揮  
鐵椎躍馬衝陣倭不敢近爲之退卻稱以飛將軍  
不幸猜嫉之徒起而誣捏有同莫須有之構虛聞  
命就縛辭氣雍容其斷無佗腸已可見於故宰臣

徐涪之進言而往捕也聞其所作之歌春山火出  
之曲則孰不爲之流涕文人集中亦有慨然痛惜  
之辭此實古所謂長使英雄淚滿襟者也今者道  
臣因哀痛之 教有比馳 聞之舉有司覆啓之  
言以其久遠而難之夫爲國家讞公議者惟當問  
其寃不寃不當問其久不久也如其不寃雖近何  
論苟知其寃則久而抱寃者允合先伸何可以久  
而持難乎無其子孫而同邑人士等白其事於歲  
久之後輿情亦可見矣雪幽寃於旣久使忠魂烈  
魄瞑目於九原之中則此誠 聖明朝盛德事也

不待百年而公議定者其在斯乎云云○左議政  
臣沈之源議金德齡之神勇絕倫聞於長老而被  
誣寃死之狀多有言者今此伸雪之請出於一鄉  
之人士則似是公共之論若以久遠而置之地下  
抱寃之魂終無得伸之日 特降明旨使之詢問  
以啓者政爲此等事也旣知其寃死則快 賜伸  
雪實爲合宜云云○右議政臣元斗杓議金德齡  
絕倫之勇貫日之忠臣嘗慣聞被誣寃死之狀舉  
世同悲春山火出之曲眞所謂長使英雄淚滿襟  
者也今此伸雪之請出於公共之論則所當急急

先伸以慰湖南忠義之心者卽 聖朝盛德事也  
豈以年久而有所持難乎快伸幽鬱之寃實合事  
宜云云○判中樞臣鄭維城議金德齡被誣寃死  
之狀多有言者而未得其詳矣臣曾忝湖臬詳聞  
一道公議則金德齡勇義絕倫忠憤過人將成大  
功之際其時闡帥李時言忌克誣陷橫罹寃死一  
道人士莫不稱寃至此於岳武穆之就死而至今  
未得伸雪其寃者蓋緣無其子孫訟寃之故也旣  
知抱寃之實而若以事在久遠而置之勿論則地  
下含寃之魂終無得伸之日矣道臣啓聞實出於

公共之論 特許伸雪恐合事宜云云○判府事  
臣鄭太和議金德齡之事年歲久遠臣是後生雖  
未詳其曲折故老稱其寃死之說則臣亦慣聞之  
矣豈有異見云云 傳曰依啓施行

四十一年戊申

贈兵曹參議

以工曹參判李端夏疏陳其寃也

五十一年戊午

肅宗大  
王四年

○閏三月一鄉章甫以公公合

享于碧津書院

院卽懷齋朴公光玉獨享之所也

五十四年辛酉○四月二十四日加

贈兵曹判書

賜院額義烈遺官賜祭

庚申閏八月二十四日晝講入 侍時同知事李敏敘 啓曰臣待罪光州時得聞州民傳誦之言且考草野記載之文金德齡絕倫之勇貫日之忠窮天之寃皆比之於宋之岳飛曾在 先朝工曹參判李端夏陳達其寃于 榻前贈兵曹參議矣上曰金德齡豈海東名臣錄所稱翼虎將軍者耶對曰然矣自 上既觀其錄則必詳知其人之本末矣鄉人曾爲朴光玉立祠金德齡並享於其祠而時未請額此兩人忠義之節並出於一時 朝

家亦宜褒獎以勸後人分付該曹議于大臣特爲賜額何如 命議大臣領議政臣金壽恆議臣自省事以來卽聞長老所傳說咸稱金德齡忠勇之蹟寃死之狀矣頃年 恩譴落南得與南中人士相接益聞其所未聞金德齡生有忠孝大節又兼絕倫之勇當壬辰之亂倡義起兵雖未克成大功而倭賊始聞其名惴恐不敢出氣遣人潛見圖其像而見之所至斂兵先避及聞其死皆跳踉相慶則可想威名之盛壯矣功未及成死非其罪爲國人之所共悲者真與宋之岳飛一轍矣 先朝之

雪冤贈爵有以大慰湖南之人心而以德齡之風  
聲義烈爲人所稱誦者論之雖加其贈秩以示  
朝家崇獎之意恐亦不爲過也特宣 恩額允合  
顯忠彰善之道無容別議云云○領府事臣金壽  
興議臣於 先朝辛丑年間受 命廉問於湖南  
久留光州得與儒生父老相接莫不以金德齡事  
扼腕而悲咤者臣於是始聞其孝友出天智勇超  
倫真箇間世之異人可無愧於古所謂烈烈丈夫  
矣不幸逢時之虞挺身起義功未成而名益著竟  
以名爲崇而抱冤泉壤垂七十年臣於伊時不能

採羣情而 上聞居常愧恨其後有言其冤狀者  
方施褒 贈之典少慰一路之人心矣今茲宣額  
允合事宜云云○右議政臣閔鼎重議金德齡之  
被禍已過百年而至今聞其風者雖婦孺皆冤之  
不但南中人士感慨而已蓋其忠勇之節足以興  
起來後而受禍之酷實亦由於忠勇之出世國人  
之比之於宋之岳飛者莫非追惜而甚悲之辭也  
曾在 先朝特贈兵曹參議庶可慰其泉壤之魂  
而羣情冤痛之極者猶以爲未足以盡贖其慘毒  
之禍崇獎其精忠之節矣竊伏念 宣廟中興之



金忠步遺事  
業實有賴於湖南忠義之士 聖祖培養之效尤  
有光於 盛烈者也今因金德齡朴光玉並享之  
祠增其職秩 賜其扁額舉 累朝未遑之典慰  
一路久鬱之望允合褒勸之宜云云 傳曰特爲  
增秩賜額以示褒獎之意於是禮曹佐郎李廷麟  
承 命下來行禮於是日○賜祭文曰臺臺維卿  
南國之秀績文種學譽聞夙驚利用觀國亨衢展  
武歷試騰庸于內于外勁操直節偃蹇于世介石  
貞吉考槃丘園提誨後進縫掖盈門書史自娛若  
將終身歲在龍蛇島夷肆獠六轡西狩兩京波瀾

之武告歸志切殉國杲卿起義誓欲滅賊老不執  
鞞誠殫給饋齋恨而沒志士隕淚並世同郡有若  
翼虎自在童乳孔驍且武慷慨挺特風抱壯略蛇  
豕荐食國命如綴惟時持服守臣薦達釋縲募兵  
馳檄列邑鼓以忠義勇士雲集大膊于嶠賊首膽  
懾隱若長城倚以爲重盜言孔甘蚻弩潛中禍機  
之酷言之於邑不待百年公議已哲 孝廟昭寃  
哀贈輝赫遺風不斬邑人興慕侑妥英靈有恤新  
廟儒冠濟濟儼然相對精忠壯烈播羨千代眇予  
寡昧夙仰風規九原難作恨不同時廟額有闕筵

臣陳奏既錫嘉扁且陳薄具茲遣禮官孚薦顯若

不昧者存庶其歆格

大提學吳道一代撰

一百五十八年乙巳九年上○九月初八日 上特

命議諡贈公兄學生德弘持平弟別提德普執義

時全羅道儒生奇錫周等上言請公易名公兄弟

褒贈之典 傳曰其忠勇節義即婦孺之所知雖

以遺傳觀之凜凜令人奪魄既施貤贈之典旋有

建祠之命 列聖朝嘉獎忠臣之 聖意可以仰

認特因伸雪屬耳未遑易名况其兄其弟之節行

又如是卓異褒贈亦非過濫此豈特一鄉多士之

公議並依所請許施諡狀從速撰出待到館即為

議諡事分付弘文館以示朝家崇獎之意

一百六十一年戊申○四月初七日 特命公昆弟

並享義烈祠

時全羅道儒生宋守浩等上言請以公兄弟追享

義烈祠禮曹 啓曰金德弘德普即忠勇將金德

齡之兄及弟矣而節義卓異雖兄弟無間然當初

只以忠勇將獨享於義烈祠則今於數百年後必

欲并侑於是祠者揆以事面亦涉猥屑凡書院之

事以上言不以疏者自本曹草記勿施既有定式

上言內辭意置之何如 傳曰忠壯三昆弟之節  
義忠勇凜凜如生贈謚之典始舉於昨日豈非欠  
事追配書院並列侑食夫孰曰不可然不以上疏  
以上言差違格例違格自違格尚忠自尚忠此上  
言何可比之佗例上言不審之罪令本道參酌科  
治所願依施以示朝家曠感之意

十月二十九日

賜謚忠壯賜祭

危身奉上曰忠武能持重曰壯 上下傳教於內  
閣曰忠壯公金德齡賜謚之行將發仍令宣謚官  
爲獻官賜祭以來忠勇凜然常所歎尚祭文當親

撰以下以此分付御製祭文令道伯書揭祠與院  
間當揭處一本印上事令內閣分付仍 教于筵  
臣曰金忠壯之義之草木皆知島夷猶懼顧今  
時安得如此人來鉅鹿之思不專在於每飯矣其  
壹鬱之氣想有結轡不解者 列聖垂袞特贈官  
銜於今又節惠侑祭或可慰難瞑之冤耶於是吏  
曹佐郎韓用龜承 命下來行禮於是日 御製  
祭文道臣徐龍輔書揭于書院

十一月十七日

特命立石表其里

時宣謚官復命 上特下綸音使地方官建碑于

公之故里以表之仍 命弘文提學前行湖南伯  
徐有隣記其陰原任 奎章閣直閣前行湖南伯  
徐龍輔書

一百六十二年己酉○正月十四日加 贈左贊成  
四月初九日 特命別定主祀不絕香火

初 贈執義公痛公非命又無嗣遺命其子使之  
世世奉祀而親盡後埋安祠版及延諡焚黃時公  
之諸旁孫與一鄉章甫相議造主行禮而諸議亦  
以旣造旋埋爲非情禮故公之六世旁孫致玉上  
言請依文忠公成三問倡義士金千鎰旁孫主祀

之例 特賜處分 傳曰禮制有經有權參以前  
例成三問金千鎰等事抑或爲可據之端旣造旋  
埋亦係變禮無嗣處定給主祀會多其例特令門  
中別定主祀之人以爲不絕香火之地事分付本  
道伯處



